

## **Approche sémio-rhétorique de « la caricature de Ali Dilem » du journal LIBERTE en période du mois sacré du Ramadan.**

### **Semio-rhetorical approach to « the caricature of Ali Dilem » from LIBERTE journal during the holy month of Ramadan**

SAADOUNI Hadjer<sup>1\*</sup>, Université Mohamed KHIDER Biskra, Algérie.  
hadjer.saadouni@univ-biskra.dz

Laboratoire de Sémiotique et Pratiques Discursives (SEPRADIS) Université  
ACHOUR Yasmine<sup>2</sup>, yasmine.achour@univ-biskra.dz  
Mohamed KHIDER Biskra, Algérie.

**Date de soumission : 2023-01-09**

**Date d'acceptation: 2023-02-05**

#### **Résumé :**

L'approche sémio-rhétorique de la caricature repose sur l'extraction de différentes stratégies de sens, de persuasion et d'argumentation. De la sorte, dans cet article, nous procédons à une double analyse de quatre caricatures d'Ali Dilem du quotidien LIBERTE en période de mois de ramadhan.

Tenant compte des différents éléments (figures de la rhétorique, codes linguistiques et iconographiques et socioculturels), nous disons que le caricaturiste vise à influencer ses lecteurs et tente de transmettre une image de soi qui se conforme à leurs attentes. Cette image appelée « ethos ».

**Mots clés :** Approche sémio-rhétorique – Caricature– Ethos –Interprétation.

#### **Abstract:**

The semio-rhetorical approach of caricature is based on the extraction of different strategies of meaning, persuasion and argumentation. Thus, in this article, we proceed to a double analysis of four caricatures of Ali Dilem of the daily LIBERTY during the month of Ramadhan.

Taking into account the different elements (figures of rhetoric, linguistic and iconographic and sociocultural codes), we say that the cartoonist aims to influence his readers and tries to convey a self-image that conforms to their expectations. This image called "ethos".

**Keywords:** Semio-rhetorical approach – Caricature – Ethos – Interpretation.

---

\*Saadouni Hadjer.

## Introduction :

La caricature en tant que mode particulier d'expression a une double fonction ; elle vise non seulement d'amuser et à provoquer le rire en insistant sur le côté ridicule mais aussi et surtout à véhiculer des messages et des opinions dans le public sur une situation ou un comportement à toutes les échelles : sociale, politique, culturelle.....

Ainsi, tenant compte de la nature complexe de cette forme graphique du discours médiatique, au niveau sémantique et socioculturel, sa lecture nécessiterait un effort intellectuel pour en saisir le sens.

Dans cet article, nous désirons donc suggérer un modèle d'analyse pour l'image caricaturale dans le but d'en saisir le sens et démontrer l'aspect rhétorique de l'ethos. C'est pourquoi il s'agit de démontrer que la rencontre sémiotique /rhétorique peut avoir un rôle important dans l'analyse.

La démarche la plus convenable pour notre étude serait alors l'approche sémio-rhétorique qui combine à la fois la sémiotique et la rhétorique du Ruth Amossy.

Cette approche sémio-rhétorique a pour finalité de suggérer une réflexion sur les différentes formes du langage visuel et écrit et de permettre une communication efficace qui atteint son objectif.

Etant complexe, la caricature véhicule des significations dont la compréhension n'est pas toujours garantie. Ce dessin satirique est caractérisé par la polysémie. Elle suscite diverses interprétations selon son récepteur. Ainsi, le caricaturiste vise à influencer le public lecteur avec son propre style et à travers l'image qu'il envoie à son public lecteur. Il joue notamment avec son ethos pour maximiser ses chances de convaincre son public.

C'est la raison pour laquelle nous avons été motivée pour choisir la présente étude, dans le but de déchiffrer ses différents composants et de démontrer l'aspect rhétorique de l'ethos à travers l'analyse sémio-rhétorique proposée.

La sémiotique est une théorie générale des systèmes de signes et de leur signification. Quant à la sémio-rhétorique, elle se veut réunir les différentes stratégies de sens et de persuasion et d'argumentation utilisées par l'énonciateur dans son discours pour persuader son interlocuteur.

En fait, on ne peut extraire la signification de la caricature qu'en combinant les deux codes sémiotiques : linguistique et iconique.

Par ailleurs, le caricaturiste tente d'influencer les lecteurs en projetant une image de soi adéquate dans le but d'assurer sa crédibilité et la force de son discours caricatural.

Dans cette optique, le présent article s'articulera autour des questions suivantes :

- L'inscription de l'ethos dans la caricature assure-t-elle la persuasion des lecteurs ?
- Les codes sémiotiques : le code linguistique et l'iconographique seraient-ils associés dans la caricature dans un rapport de complémentarité ?

Afin de répondre à notre questionnement, nous nous proposons de réaliser une analyse de quatre caricatures de Dilem du quotidien Liberté, ces caricatures portent sur le sujet du mois du ramadan.

Ainsi, nous procéderons à une analyse des composants de quatre caricatures sélectionnées : d'une part nous analyserons le code iconographique (les vêtements, les couleurs, les mouvements des personnages, les émotions et les expressions du visage ...) et, d'autre part, le code linguistique utilisé au niveau des titres et des bulles, tout en mettant l'accent sur les rapports de complémentarité qu'entretiennent le code iconographique et le code linguistique.

Par conséquent et afin de faire ressortir le sens dénoté et connoté véhiculé par la caricature, et démontrer les traces de l'ethos, nous effectuerons une analyse descriptive et interprétative de chacune de ces quatre caricatures.

Cependant, avant de commencer notre analyse, nous devons impérieusement aborder une présentation conceptuelle de notre étude à travers la présentation d'un aperçu sur la presse écrite algérienne et le quotidien de Liberté, la définition de la caricature et, enfin l'explication de l'approche sémio-rhétorique.

## **I. CADRAGE THÉORIQUE DE L'ÉTUDE :**

### **1- La presse écrite et le quotidien « Liberté » :**

La presse écrite selon « Toupictionnaire » (un dictionnaire de politique) c'est : « l'ensemble des journaux ». Plus généralement, elle englobe tous les moyens de diffusion de l'information écrite : quotidiens, hebdomadaires et autres publications périodiques ainsi que les organismes professionnels contribuant à la diffusion de l'information écrite. Tirant son origine de l'usage d'une presse d'imprimerie, l'expression "presse écrite" est un pléonasme. Elle sert cependant à distinguer la presse par rapport aux autres médias : radio, télévision, Internet ».

En dépit de l'invention de l'imprimerie et la Révolution française, le développement réel de la presse écrite, n'a vu le jour qu'à la fin du XIXe siècle

et le début du XXe siècle, avant l'apparition de la radio puis de la télévision et plus dernièrement d'Internet.

Patrick Charaudeau (1997), à son tour la définit comme étant « essentiellement une aire scripturale, faite de mots, de graphiques, de dessins et parfois d'images fixes, sur un support papier » (p. 125)

Dans sa description, l'auteur nous démontre les diverses formes de ce moyen de communication.

La presse écrite joue depuis longtemps un rôle important dans l'exercice de la démocratie. dans cette optique Nadia BELAMRIA souligne que « *La presse a pour principale fonction l'information, c'est-à-dire non seulement la transmission, l'explication et le commentaire des nouvelles de la grande et petite actualité, mais aussi l'expression des jugements, des idées et des opinions. Dans ce sens, elle contribue à « la formation de l'opinion » en informant les lecteurs qui sont aussi des citoyens. La presse est alors conçue comme une institution indispensable au bon fonctionnement de la démocratie, supposant la liberté d'expression et d'information.* » (BELAMRIA, N 2009 : 1).

La presse algérienne entre 1830 à 1962, fut exclusivement perçue comme étant une presse coloniale. Après l'indépendance du pays, elle fut contrôlée par l'Etat.

Cependant, les tragiques événements du mois d'octobre 1988 ont provoqué des changements sociopolitiques dans le pays qui ont conduit à une ouverture remarquable à la démocratie. Les autorités nationales prirent des mesures concernant la libération de la vie publique, et l'instauration du principe de la liberté d'opinion.

A partir des années 90, l'Algérie a connu la naissance d'une presse pluraliste. En effet, plusieurs journaux privés, arabophones et francophones ont vu le jour ( ElWatan, ElKhabar, Le Soir d'Algérie,etc.) .

Parmi ces journaux : « Liberté » qui est un quotidien algérien francophone fut élaboré en juin 1992. Le quotidien occupe un statut prépondérant de la presse algérienne. Il est caractérisé par ces différents types de rubriques (politique, sportive, économique, etc.) avec une entière liberté d'expression. Ceci nous a encouragée d'y extraire la caricature composant notre corpus

## 2- La caricature :

### 2-1 Définition:

La caricature, comme étant un mode d'expression synthétique sur l'actualité, est très antique.

En fait, On peut la définir comme étant une forme particulière d'expression, exposée souvent de façon ironique qui a pour finalité de commenter l'actualité, d'énoncer une idée, un évènement, de montrer les contradictions d'une société ou de critiquer un régime politique.

Le caricaturiste, en tant que dessinateur satirique, exprime à coup de crayon les vices de la société, des politiciens et ceux des dirigeants de l'état de façon humoristique dans le but d'influencer l'opinion publique.

Ainsi le caricaturiste s'appuie sur des signes graphiques de sa propre société en utilisant des codes, des symboles et des stéréotypes identifiant le peuple.

La lecture d'une caricature suppose un certain nombre de capacités et de compétences d'interprétation, linguistique, Culturelle et rhétorique, etc.

En fait, pour bien la décoder, le lecteur doit être au courant de l'actualité et avoir un certain niveau culturel suffisant pour déchiffrer les allusions culturelles, les codes utilisés et donc le message qu'elle véhicule.

### 2-2 Les principales techniques de la caricature :

#### L'exagération des traits physiques

Cette technique désigne la déformation et l'exagération physiques et symboliques de certains groupes humains, comme métaphore d'un comportement et d'un défaut considéré par le caricaturiste comme mal placé. Ainsi ce processus artistique comprend l'utilisation de plusieurs techniques telles que : des textes, des symboles et la picturale, etc...



### L'allégorie

Il s'agit d'exprimer et de représenter une valeur ou une pensée sous une forme humaine dans le but de d'expliquer un autre sens par le biais du sens littéral.



### Le zoomorphisme

Il est question d'attribuer à quelque chose des caractéristiques animales. Elle est généralement utilisée par le caricaturiste afin de peindre les politiciens. Le zoomorphisme représente un héritage des fables de La Fontaine.



### L'anachronisme

C'est une technique qui consiste à représenter un personnage public vêtu selon la mode d'une époque antérieure dans le but de se moquer de son comportement.



Tableau N° : 01 Les types techniques de la caricature

Source du tableau : Réalisé par l'auteur

## 3- La sémio-rhétorique

Une image quel que soit son type, véhicule un message visuel qui a son propre langage. Son interprétation présente alors une grande complexité. De ce fait, nous essayerons de clarifier les mécanismes de signification qu'elles conduisent et qui créent également des mécanismes de persuasion. Les approches sémiotiques tentent à répondre à cette problématique à travers les diverses approches de l'image.

L'approche qualifiée de sémio-rhétorique fusionne deux approches : sémiotique et rhétorique. Dans le présent travail, nous aborderons, l'approche

sémiotique /Sémiologie, ensuite le lien de la rhétorique avec les stratégies argumentatives.

### **3-1 L'approche sémiotique/Sémiologie :**

Sémiotique et sémiologie, deux disciplines qui dérivent du grec ; « sémion » qui désigne « signe » cependant chaque science a une origine et une démarche d'étude différente de l'autre.

D'abord, la sémiologie est une discipline récente, d'origine européenne, elle est née des travaux du père de la linguistique générale Ferdinand de Saussure en France au début du XXème siècle.

Saussure la considère comme « *la science qui étudie la vie des signes au sein de la vie sociale* » (Saussure, 1998 p. 23).

Ces travaux ont été remis à jour plus tard par Roland Barthes dans le domaine de la publicité. Elle repose sur le concept de signe qui est formé par la relation entre un signifiant et un signifié.

La sémiotique quant à elle est d'origine américaine. Elle est une théorie générale qui étudie des signes et de leur signification. Elle est issue des travaux de philosophe Charles Sanders Peirce qui selon lui la sémiotique considérée comme une philosophie de représentation. Son but est d'analyser le processus du sens des systèmes de signes. C'est ce qu'exprime ABDELHAMID Salah Eddine dans ce qui suit « *Il s'agit ici d'une théorie générale des signes qui s'inscrit dans la philosophie du langage. Son objectif est de décrire le processus de production et d'interprétation du sens des systèmes de signes ce qui en fait une science de la signification.* » (ABDELHAMID, S, 2021 : 7)

On signale que les deux termes sémiologie et sémiotique sont souvent considérés comme des synonymes. Le premier concept désigne l'étude des langages particuliers comme les gestuelles, les images, par contre le deuxième est compris comme une philosophie de langage.

### **3-2 L'approche théorique :**

#### **a- L'argumentation :**

L'argumentation dont l'origine remonte à la rhétorique classique, est issue particulièrement d'Aristote. Elle se manifeste comme un discours destiné à accroître l'adhésion de l'auditoire aux thèses qui lui sont exposées, à défendre une opinion ou à le refuser, tel que le soutient EviKafezi« *L'argumentation est un ensemble de techniques et de stratégies de communication visant l'adhésion à une thèse, à défendre un point de vue ou à attaquer un point de vue* »( EviKafezi, 2007 : 39)

A cet effet, l'argumentation est un ensemble de stratégies de communication visant et à persuader l'auditoire tout en soumettant à cet auditoire des positions raisonnables.

### **b- La rhétorique :**

La rhétorique tout d'abord apparaît comme une technique utilisée par l'orateur dans son discours pour convaincre l'auditoire ou l'émouvoir. Dans ce sens, ARISTOTE explique que «*La rhétorique était une parole destinée à un auditoire qu'elle tente d'influencer en proposant des thèses susceptibles de lui paraître raisonnables. La rhétorique s'exerce dans tous les domaines où il s'agit d'adopter une opinion ou de prendre une décision* »(Aristote, 1999 : 06)

De son côté, Robieux souligne que la rhétorique est née du besoin de codifier les registres mis en œuvre dans le plaidoyer qui appartient au genre judiciaire «*La naissance rhétorique, l'art de l'éloquence et de la persuasion remonte au 5<sup>ème</sup> siècle avant notre ère. Elle serait née de la nécessité de codifier l'art des plaidoyers qui traitent de convaincre les jurys lors des procès. L'objectif de la rhétorique était avant tout d'être un art de disposer des arguments pour disqualifier une thèse et de convaincre un auditoire de la légitimité de la thèse opposée* »(Robieux, : 06)

Les fondements de la rhétorique étaient d'être un art oratoire, par contre elle devient aujourd'hui une technique primordiale utilisée, dans le but de, convaincre et influencer les auditoires.

Ruth Amossy a travaillé sur l'argumentation rhétorique comme cadre communicationnel dans lequel se réalise un échange ciblant à faire adhérer l'allocutaire à une thèse bien précise.

Selon elle, les travaux de Chaim Perleman font abstraction d'une approche linguistique appropriée pour la simple raison qu'il s'est intéressé beaucoup plus dans son travail des éléments de grammaire traditionnelle et il a négligé les fonctionnements discursifs en contexte.

C'est la raison pour laquelle elle s'est intéressée à la pragmatique, qui étudie le langage comme action, et à l'analyse du discours qui étudiait non la langue comme système autonome, mais le discours en le rapportant à ses conditions de production (le discours en situation).

Il s'avère que la rhétorique et les sciences du langage contemporaines se complètent si l'on veut comprendre la façon dont les chercheurs se influencent mutuellement.

### c- Les trois registres de la persuasion :

Aristote a divisé la rhétorique argumentative en trois types d'arguments, qui sont :

- **Les arguments éthiques ;**
- **Les arguments pathétiques ;**
- **Les arguments logiques.**

Aristote a décrit ces trois types d'arguments qu'il appelle preuves : « *Les preuves inhérentes au discours sont trois sortes : les unes résident dans le caractère moral (ethos) ; d'autres dans la disposition de l'auditoire (pathos) ; d'autres enfin dans le discours lui-même. Lorsqu'il est démonstratif ; ou qu'il paraît l'être* ».

À l'aide de cette définition on peut déduire qu'Aristote a divisé l'argumentation dans le discours en trois registres :

- **L'ethos** : Il correspond à l'image de soi du locuteur.
- **Le pathos** : Il est l'émotion que le locuteur parvient à susciter dans l'auditoire.
- **Le logos** : Il se base sur la logique.

L'ethos appuyé sur le pathos peut consolider chaque argument raisonnable (logos) dans l'argumentation. Ces trois registres de persuasion garantissent une stratégie d'argumentation plus efficace.

#### 4- L'ethos :

La notion d'ethos occupe un statut primordial dans la réflexion sur le discours rhétorique.

En fait, l'auditoire peut découvrir à travers le discours de l'orateur, son caractère et sa personnalité.

Ce terme désigne la capacité de locuteur de présenter une certaine image dans l'environnement afin d'influencer son auditoire.

Ruth Amossy souligne aussi que l'ethos est l'image de soi construite par l'orateur pour « *contribuer à l'efficacité de son dire* » (Amossy, 2006 :69)

On distingue deux types d'ethos, d'abord ;

- a- **L'ethos discursif** : C'est l'ethos qui désigne le sujet parlant à l'intérieur, autrement dit l'image qu'il fournit dans son discours pour attirer

l'auditoire. AMOSSY le définit comme :« *L'image que le locuteur projette de lui-même dans l'énonciation plus encore que dans l'énoncé et la façon dont il retravaille les données pré discursives*». (Amossy,2000 :96)

A la lumière de cette définition AMOSSY déclare donc, que l'éthos discursif a pour une finalité qui se fonde par les Co-énonciateurs et qui naît de l'interaction de différentes instances.

b- **L'éthos prés-discursif** : il désigne le locuteur de l'extérieur. Il est le lancement de l'éthos aux yeux de l'audience.

Comme l'indique AMOSSY: « *On appellera donc ethos ou image préalable, par opposition à l'éthos tout court (ou ethos oratoire qui est pleinement discursif), l'image que l'auditoire peut se faire de locuteur avant sa prise* ». (Amossy,2000 :94)

Cette connaissance préalable que l'auditoire a de locuteur ne peut pas remplacer la construction de l'éthos dans le discours car à tous les coups, le locuteur continue le travail de l'élaboration de son éthos. L'éthos doit donc être reconstruit à chaque prise de parole

Comme l'explique Ruth Amossy :

« (...) *toute prise de parole reprend et module un « ethos préalable » le locuteur se fonde sur son statut institutionnel et sur la représentation de sa personne telle que la perçoit selon lui l'auditoire, pour la retravailler en vue de produire une impression appropriée à ses visées argumentatives. Il arrive ainsi que l'image préexistante doive faire l'objet d'un véritable travail de reconstruction.* » (Amossy 2000 :86)

## II. CADRAGE ÉPISTÉMOLOGIQUE DE L'ÉTUDE:

### 1- Présentation du corpus :

Nous avons sélectionné comme corpus la caricature d'Ali Dilem, publiée sur le journal « Liberté ».

Notre corpus sera composé de caricatures qui portent sur le sujet du mois sacré du ramadan, qui est un mois important pour les Algériens et qui se distingue des autres mois.

## 2- Analyse sémio-rhétorique de « la caricature de Ali Dilem » de Liberté :

Dans le présent article, nous allons effectuer une étude sémio-rhétorique par le biais d'une analyse descriptive et interprétative de quatre caricatures « la caricature de Ali Dilem » en adoptant d'une part des démarches fondées par Barthes et Martine Joly et d'autre part en s'appuyant sur les travaux de l'identité et l'éthos chez Amossy. Nous analyserons ce discours caricatural et mettrons en exergue les diverses figures de l'éthos Dilemien.

Cette étude consistera, premièrement, en la description des constituants de la caricature ; c'est à dire : le cadre spatio-temporel du dessin, les angles de prise de vue, le code vestimentaire, les couleurs, la gestuelle, etc..., tout en mettant l'accent sur le rapport de complémentarité qu'entretiennent le code verbal et le code non verbal, deuxièmement, à travers ces divers éléments, nous désirerons interpréter la signification de chacune des caricatures analysées et démontrer l'aspect rhétorique de l'éthos.

## 3- Analyse des caricatures et la découverte de l'éthos visuel :

### 3-1 Caricature n°01 :

Figure N° : 01 « CETTE ANNEE LE RAMADAN TOMBERA



Source de la figure : Liberté du 17 mars 2022

#### a- Description :

Parue le 17 mars 2022, cette caricature est constituée de quatre personnages vus de trois quart face. Dans ce dessin, nous voyons que les quatre personnages

habillés traditionnellement presque de la même sorte, ce n'est que la couleur de leur pull et des pantalons qui changent, tous portent des couvre-chefs traditionnels rouges et des souliers noirs, chacun de son côté tire le bout d'un matelas, les quatre personnages regardent vers le haut et serrent leurs dents.

La caricature comporte plusieurs signes : iconique, linguistique et plastique.

Sur le plan plastique, Il existe un ornement de couleurs : le blanc en arrière - plan, le bleu et le blanc sur le matelas, le vert, le jaune, le bleu, le mauve et le rouge sur les vêtements du personnage.

Sur le plan linguistique, le code linguistique se manifeste tout en haut sous forme d'un titre « **CETTE ANNEE LE RAMADAN TOMBERA DEBUT AVRIL** » écrit en gras et en majuscule sur un fond noir pour attirer l'attention des lecteurs.

### **b- Interprétation :**

Dans ce dessin qui parle de l'arrivée du mois sacré, Dilem montre quatre algériens habillés traditionnellement, tous portent des couvre-chefs traditionnels, une chéchia très répandue à une certaine époque dans tout le Maghreb. Cela dénote le mode vestimentaire de l'homme algérien. Chacun de son côté tire le bout d'un matelas et regardent vers le haut pour amorcer le choc de quelque chose qui tombe du ciel, d'ailleurs dans le titre, on peut lire « **CETTE ANNEE LE RAMADAN TOMBERA DEBUT AVRIL** ». Ily a un jeu de mots, l'auteur a utilisé dans le titre le verbe « tomber » pour dire que le mois de ramadan arrivera cette année en début du mois d'avril, et en même temps il illustre l'action du verbe dans son dessin.

Pour dégager le sens, il faut connaître la mentalité algérienne. Comme dans nos habitude en Algérie, le mois sacré est synonyme de repos, beaucoup d'algériens préfèrent dormir et reporter toutes leurs affaires après ramadan, le matelas concrétise cette habitude, il représente l'activité préférée des citoyens lors de ce mois sacré qui est celle de dormir.

Dilem, à travers l'utilisation de ces signes iconiques et linguistiques, marque sa présence. En effet, il exprime son avis sur la mentalité des Algériens qui préfèrent se reposer et dormir pendant ce mois sacré.

Par ailleurs, cette caricature est un amalgame d'arguments fondés sur l'ethos. L'ethos de Dilem se construit et s'affiche à travers ces codes iconiques et linguistiques.

Ce dessin expose quelques traits de sa personnalité, très pertinents, pour sa quête d'influence sur le lecteur, un dessinateur compétent, intelligent, qui exprime son avis sans hésitation et sans peur.

### 3-2 Caricature n°02 :

#### Figure N° : 02 « RAMADAN : LES ALGERIENS SONT MAJORITAIREMENT PRO POUTINE »



Source de la figure : Liberté du 04 avril

#### a- Description :

Cette image caricaturale de Ali Dilem a été publiée le 04 avril 2022. Il a dessiné un personnage vu de face. Le personnage est en plein de sommeil sur un matelas bleu et un oreiller de la même couleur, avec une couverture rose, il porte probablement un pyjama de couleur violet, on voit que la manche, au-dessus de sa tête un couvre-chef rouge, sa bouche ouverte occupe une grande partie de son visage, au-dessus de lui une bulle sur laquelle il est mentionné en grand caractère capitale et en gras la lettre «Z».

Sur le plan plastique, le dessinateur utilise plusieurs couleurs : le blanc et le gris en arrière-plan, le bleu et le blanc sur le matelas et l'oreiller, le rose sur la couverture, le violet, et le rouge sur les vêtements du personnage.

Sur le plan linguistique, le titre « **RAMADAN : LES ALGERIENS SONT MAJORITAIREMENT PRO POUTINE** » est écrit tout en haut en gras et en majuscule sur un fond noir pour susciter l'intérêt des lecteurs.

#### b- Interprétation :

Cette caricature véhicule un message bien déterminé aux lecteurs. D'après le titre l'auteur traite deux sujets différents, d'un côté, il parle du ramadan, tout en illustrant un Algérien qui dort, l'activité préférée de l'algérien lors du jeûne, et d'un autre côté, dans le même titre on peut aussi lire, « **LES ALGERIENS SONT**

MAJORITAIREMENT PRO POUTINE », ici l'auteur nous envoie à la guerre russo-ukrainienne, et nous informe que les Algériens sont pro-russes.

La bulle contient comme on vient de le voir la lettre «Z». Cette lettre qui représente non seulement l'onomatopée d'une personne qui est en train de dormir, le bruit de son ronflement, mais aussi la lettre qui se trouve sur les chars et les engins militaires de l'armée russe, comme on l'a sûrement vu dans les informations lors des attaques, un symbole qui a fait couler beaucoup d'encre et beaucoup de débats.

Tout le monde se demandait l'origine et la signification de cette lettre utilisée par l'armée russe.

Cette image caricaturale du Dilem laisse entrevoir son ethos à travers la mise en place de cette variété de signes. Il donne à voir un ethos d'un homme intelligent, doué, qui est capable à jouer avec des mots et des signes graphiques pour faire passer implicitement son message.

Par ailleurs, à travers ce dessin, en utilisant une multitude de codes, le message caché que veut passer l'auteur, c'est que l'Algérien qui passe son temps à dormir donne son avis sur des questions d'actualité, comme la politique, le sport, ou la santé comme on l'a vu avec le Covid 19.

Ici l'auteur montre avec subtilité l'une des caractéristiques du peuple algérien qui parle sur tout et qui donne son avis comme un expert sur tous les sujets mais qui ne fait rien pour s'informer. Toutes ces techniques utilisées par Dilem valorisent son image et contribuent à la construction d'un ethos approprié avec les attentes des lecteurs.

### 3-3 Caricature n°03 :

Figure N° : 03 « LA NUIT DU DOUTE »



Source de la figure : Liberté du 02 avril 2022

### **a- Description :**

Cette caricature, quant à elle, paraît le 02 avril 2022. Dilem a dessiné un seul personnage qui est vu de trois quart face.

il est habillé en tenue religieuse, un Qamis et un couvre-chef de couleur blanche et des souliers noirs, il tient dans sa main un sifflet d'arbitre, ses yeux sont fixés sur un écran sur lequel est affiché le ciel avec étoiles et croissant (bout de la lune), sur la boîte externe de l'écran, on peut lire « VAR », qui est un système de caméra utilisé dans les matchs de foot et qui sert d'appui pour les arbitres lors des rencontres footballistiques.

Sur le plan plastique : Le caricaturiste emploie de différentes couleurs : le noir et le gris en arrière-plan, le blanc et le noir sur les vêtements du personnage et le bleu la couleur du ciel qui est affiché sur un écran noir.

Sur le plan linguistique : Le code linguistique se manifeste sous forme d'un titre en majuscule et placé en haut de l'image sur un fond noir : « LA NUIT DU DOUTE » et d'une bulle de parole sur laquelle figure le mot « Ramadan ! »

### **b- Interpretation:**

Dans ce dessin le mode vestimentaire du personnage dénote qu'il s'agit d'un imam.

L'imam se réfère au VAR pour lancer le début du ramadan, comme un arbitre qui regarde la VAR avant de prendre une décision sur une faute commise, on peut interpréter ceci par l'idée reçue des Algériens sur l'Office National Religieux chargé d'annoncer officiellement le début du ramadan qu'on accuse de suivre l'Arabie Saoudite en ce qui concerne le début du mois sacré.

La comparaison de l'imam avec un arbitre par l'auteur est probablement liée à une grande coupe de foot sûrement celle de la CAN 2022, un sujet d'actualité aussi.

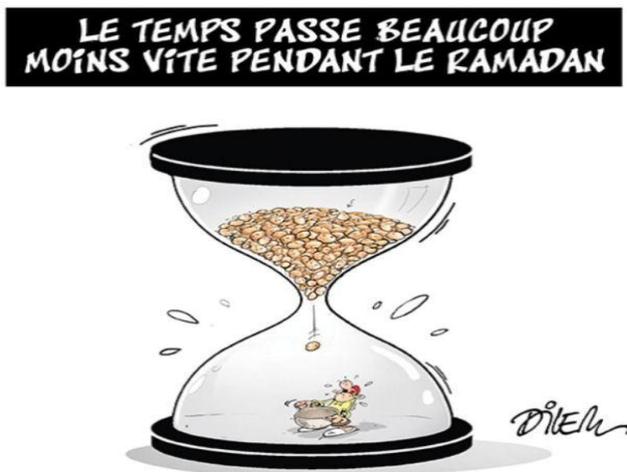
Dilem, en usant ces différents codes iconographiques et linguistiques composant cette caricature, se moque et critique l'Office National Religieux qui à chaque fois suit l'Arabie Saoudite pour annoncer le début du ramadan et comme cette scène se reproduit chaque année, Dilem voulait alors la parodier en le représentant comme une sorte d'un match.

A travers cette mise en scène, Dilem donne à voir un ethos d'un dessinateur doué, compétent et passionné par son métier et qui traduit sa pensée à coup de crayon sarcastiquement taillé en s'inspirant de l'actualité.

Dilem a affiché une image d'un homme intelligent qui mobilise tout un panel de techniques et de stratégies du langage visuel et écrit concernant notamment, le choix du code vestimentaire la gestuelle, etc., dans le but d'influencer le lecteur.

### 3-4 Caricature n°04 :

#### Figure N° : 04 « LE TEMPS PASSE BEAUCOUP MOINS VITE PENDANT LE RAMADAN»



Source de la figure : Liberté du 03avril 2022

#### a- Description :

Cette dernière caricature de Dilem est parue le 03avril 2022. On voit un sablier une sorte d'horloge ancienne qui représente le temps, dans laquelle est à la place du sable qui techniquement s'écoule du compartiment haut au compartiment bas, on trouve de la pomme de terre. Piégé dans le sablier un personnage minuscule habillé en pull jaune, un pantalon marron, des mules blanches et un couvre-chef traditionnel de couleur rouge, qui regarde vers le haut et qui tient dans sa main un couffin et qui essaie d'attraper les pommes de terre qui passent de la partie supérieure vers l'inférieure au compte-goutte.

Sur le plan plastique, le caricaturiste utilise les couleurs suivantes : le blanc en arrière -plan, le noir sur le sablier, le jaune, le marron, le blanc et le rouge sur les vêtements du personnage et le marron la couleur des pommes de terre.

Sur le plan linguistique, le titre « LE TEMPS PASSE BEAUCOUP MOINS VITE PENDANT LE RAMADAN» est écrit tout en haut, en gras et en majuscule sur un fond noir pour éveiller l'intérêt des publics lecteurs.

### **b- Interpretation:**

Dilem laisse entrevoir son ethos à travers ce dessin. Il laisse à voir un ethos d'un artiste talentueux qui sait très bien exploiter des différentes stratégies pour faire passer son message.

En fait, il parle du temps qui passe beaucoup moins vite pendant le ramadan, une sensation que tout le monde a senti, avec le jeune la fatigue, le temps est lent, sauf qu'il illustre intelligemment ceci par un sablier, une sorte d'horloge ancienne qui représente le temps.

Il veut représenter d'une façon géniale, le rapport entre le temps qui est lourd lors du ramadan et l'Algérien qui attrape au compte-goutte la pomme de terre pour illustrer la cherté qu'a connu ce produit lors de ce mois sacré, ceci laisse le citoyen algérien impatient pour que le mois se termine, la difficulté de la vie lui fait sentir encore d'avantage la dureté du jeune et du temps qui s'écoule lentement.

### **4- Synthèse de l'analyse sémio-rhétorique :**

À travers l'étude que nous avons réalisée sur les quatre caricatures « la caricature de Dilem », nous avons conclu que le discours caricatural vise, non seulement, à faire rire mais aussi à dévoiler les comportements et les attitudes des citoyens et des politiciens.

Effectivement, nous avons remarqué que le caricaturiste est capable d'aborder des sujets d'actualité et traduit celles-ci de manière approfondie et précise.

Ainsi, Dilem utilise les codes iconiques, plastiques et linguistiques, d'une part, pour transmettre le message voulu et, d'autre part, pour s'inscrire dans son discours et construire une image de soi conforme afin d'assurer sa crédibilité et influencer le public lecteur.

D'un autre côté, ce message caché dans des éléments qui ne peuvent être décelés que par les personnes qui connaissent la société et les faits qui s'y sont passés.

C'est ce que nous avons notamment constaté à travers l'exploitation des différents autres éléments qui déterminent la compréhension du message subliminal tels que les vêtements des personnages, les couleurs, les bulles de parole, etc...

Dessinateur de génie, Dilem s'inscrit dans ses dessins comportant des codes partagés entre lui et son public algérien. Il exploite les symboles, les métaphores, les comparaisons et les jeux de mots pour transmettre des messages sérieux de façon humoristique

Toutefois, Dilem à travers ses dessins, le lecteur peut découvrir son caractère et sa personnalité. En fait, il présente au moyen de l'éthos discursif une image positive de lui-même, une image d'un caricaturiste doué, talentueux, intelligent et compétent qui à travers la combinaison des codes à savoir : iconographique, plastique et même parfois linguistique, il fait passer efficacement son message.

Toutes ses caricatures représentent un positionnement et une recherche d'influence et c'est à travers ces caricatures que son image de soi est affichée. Cette présentation de soi est par conséquent le synonyme de l'envie d'influencer sur autrui.

Enfin, concernant notre questionnement portant, d'une part, sur l'inscription de l'éthos dans la caricature et son rôle dans la persuasion des lecteurs. Nous sommes parvenue à la conclusion selon laquelle Dilem s'identifie à travers ses dessins, et marque sa présence en utilisant de multiples codes (iconiques, plastiques et linguistiques) et nous visualise l'image qu'il veut renvoyer de lui-même à travers les valeurs historiques et socioculturels transmises par ses caricatures.

Et, d'autre part concernant le rapport qu'entretiennent les codes linguistique et iconographique, nous avons pu déduire que le code verbal et le code non verbal entretiennent un rapport de complémentarité puisque ils contribuent à sortir une même signification.

### **Conclusion :**

La caricature a une double mission. Elle vise non seulement à véhiculer l'information mais aussi à la faire d'une manière humoristique. Effectivement, la caricature a comme finalité primordiale de dévoiler les défauts de la société et de commenter l'actualité.

Dans cette perspective, les caricaturistes se penchent sur l'utilisation des différentes stratégies et techniques humoristiques dans leurs dessins telles que : l'exagération des traits physiques, l'allégorie, le zoomorphisme, l'anachronisme, etc.

Par conséquent, nous avons pensé d'analyser un corpus composé de quatre caricatures d'Ali Dilem du quotidien LIBERTE en période du mois de ramadan.

Nous avons choisi un tel journal parce qu'il s'agit d'un quotidien bénéficiant d'une grande liberté et qui est lu par un large public. Cependant, dans le choix des caricatures, nous nous sommes limitée à une période bien précise, celle du mois sacré de ramadan, pour faire ressortir les comportements des Algériens à l'occasion de ce mois sacré .

Pour interpréter la signification des caricatures sélectionnées, nous avons adopté une démarche sémio-rhétorique qui combine la sémiotique et la rhétorique,

ayant pour finalité principale d'extraire la signification et démontrer l'aspect rhétorique de l'ethos.

En effet, la sémio-rhétorique se compose de différentes stratégies de sens et de persuasion et d'argumentation utilisées par l'énonciateur dans son discours dans le but d'influencer son interlocuteur. Elle le rattache à la situation de production, et d'interprétation du message.

Ensuite, pour effectuer notre analyse, nous nous sommes inspirées des travaux de Martine Jolly, Roland Barthes et Ruth Amossy. En outre, nous avons analysé la caricature en adoptant deux démarches, à savoir ; descriptive et interprétative.

La première démarche nous a aidé d'extraire le sens dénoté de la caricature à partir de la description de ses différentes composantes telles que : le cadre spatio-temporel, les angles de prise de vue, le gestuel, le code vestimentaire, les couleurs, les codes linguistiques présents sous forme de titres et de bulles.

La deuxième démarche, quant à elle, nous a permis, d'un côté, de trouver les différentes connotations et la signification de la caricature en amalgamant les deux codes verbal et non verbal tout en les reliant au contexte de production. D'un autre côté nous avons démontré l'inscription de l'ethos Dilem dans ses dessins. Nous avons pu dégager les différentes techniques et stratégies qu'il utilise dans son discours caricatural dans le but d'élaborer et de soigner son image vis-à-vis du lecteur.

Effectivement, Le caricaturiste a mis en place des stratégies argumentatives pour influencer le lecteur. L'interprétation de sa caricature se fonde sur le savoir doxique partagé entre lui et ses lecteurs.

### Références bibliographiques :

#### Ouvrages :

1. Amossy, R, «*l'argumentation dans le discours politique, littérature d'idées fiction* »,Nathan, Paris, 2000.
2. Aristote, «*Rhétorique* », lecture de poche, Paris, 1999
3. Ferdinand De Saussure, «*Cours de linguistique générale* », Éd. Nathan, Paris, 1998.
4. Martine Joly, «*Introduction à l'analyse de l'image* », Éd. Nathan, Paris, 1993.
5. Martine Joly, «*L'image et le signe* », Éd. Nathan, Paris, 1994.
6. Patrick Charaudeau, «*Le discours de l'information médiatique* », Éd. Hachette, Paris, 1997.
7. Robieux, J-J, «*Rhétorique et argumentation* », Éd .Armon Colin, Paris, 2010.

**Mémoire :**

1. EviKafetzi, « *L’Ethos dans l’Argumentation : le cas du face à face Sarkozy / Royal* », Mémoire de doctorat psychologie. Université de Lorraine: 2007.

**Articles :**

1. Abdelhamid, S, « *Approche sémio-pragmatique de la caricature :le dessin de Karim* » du Soir d’Algérie en période de la COVID-19, Revue Développement des Ressources Humaines, novembre 2021, volume16, PP. 898-922.
2. Belamria, N, « *Analyse sémiolinguistique du discours de la presse écrite Cas d’étude : La Guerre en Irak de 2003* », Revue Tobna Etudes Scientifiques et Académiques, avril 2009, volume10, Pages. 123-141.

**Sitographie :**

1. Daniel Salles, Magali Eymard, « *La caricature et le dessin de presse* », <[https://www.reseaucanope.fr/fileadmin/user\\_upload/Projets/Je\\_dessine/pdf/Jedessine\\_caricature.pdf](https://www.reseaucanope.fr/fileadmin/user_upload/Projets/Je_dessine/pdf/Jedessine_caricature.pdf)> Consulté le 07 juillet 2022
2. Flamein, G, « *la caricature de presse* », <[http://blog.ac-rouen.fr/lyc-bloch-notes/files/La\\_caricature\\_de\\_presse.pdf](http://blog.ac-rouen.fr/lyc-bloch-notes/files/La_caricature_de_presse.pdf)> Consulté le 05 juillet 2022.
3. Pierre Tourev ( 2006) , La Toupie, <<https://www.toupie.org/Dictionnaire/Presse.htm>> Consulté le 22 juin 2022